

DIN EN ISO 3834-5

ICS 25.160.10

Qualitätsanforderungen für das Schmelzschweißen von metallischen Werkstoffen –

**Teil 5: Dokumente, deren Anforderungen erfüllt werden müssen, um die Übereinstimmung mit den Anforderungen nach ISO 3834-2, ISO 3834-3 oder ISO 3834-4 nachzuweisen (ISO 3834-5:2005);
Deutsche Fassung EN ISO 3834-5:2005**

Quality requirements for fusion welding of metallic materials –

Part 5: Documents with which it is necessary to conform to claim conformity to the quality requirements of ISO 3834-2, ISO 3834-3 or ISO 3834-4 (ISO 3834-5:2005);

German version EN ISO 3834-5:2005

Exigences de qualité en soudage par fusion des matériaux métalliques –

Partie 5: Documents auxquels il est nécessaire de se conformer pour déclarer la conformité aux exigences de qualité de l'ISO 3834-2, l'ISO 3834-3 ou l'ISO 3834-4 (ISO 3834-5:2005);

Version allemande EN ISO 3834-5:2005

Gesamtumfang 15 Seiten

Normenausschuss Schweißtechnik (NAS) im DIN

Nationales Vorwort

Die vorliegende Europäische/Internationale Norm wurde im ISO/TC 44/SC 10 „Vereinheitlichung von Schweißvorschriften“, in Zusammenarbeit mit dem CEN/TC 121/SC 4 „Qualitätsmanagement für das Schweißen“ erarbeitet. Das zuständige deutsche Normungsgremium ist der Gemeinschaftsausschuss NA 092-00-04 AA „Qualitätssicherung beim Schweißen (DVS AG Q 2)“ im Normenausschuss Schweißtechnik (NAS).

ISO 3834 *Qualitätsanforderungen für das Schmelzschweißen von metallischen Werkstoffen* besteht aus:

- *Teil 1: Kriterien für die Auswahl der geeigneten Stufe der Qualitätsanforderungen*
- *Teil 2: Umfassende Qualitätsanforderungen*
- *Teil 3: Standard-Qualitätsanforderungen*
- *Teil 4: Elementare Qualitätsanforderungen*
- *Teil 5: Dokumente, deren Anforderungen erfüllt werden müssen, um die Übereinstimmung mit den Anforderungen nach ISO 3834-2, ISO 3834-3 oder ISO 3834-4 nachzuweisen*

ANMERKUNG Ein Technischer Bericht ISO/TR 3834-6, *Qualitätsanforderungen für das Schmelzschweißen von metallischen Werkstoffen — Teil 6: Leitfaden für die Einführung von ISO 3834*, wird vorbereitet.

Anfragen zur offiziellen Auslegung der Inhalte dieser Norm sollten über das jeweilige nationale Normungsinstitut an das Sekretariat des ISO/TC 44/SC 10 gerichtet werden. Eine vollständige Auflistung kann über www.iso.org bezogen werden.

Für die im Abschnitt 2 und in den Literaturhinweisen zitierten Internationalen Normen bestehen teilweise mit der gleichen Norm-Nummer identische DIN-EN-Normen. Für folgende Internationale Normen wurden folgende DIN-Veröffentlichungen mit identischem Inhalt und Titel herausgegeben:

ISO 9606-1	siehe	DIN EN 287-1
ISO 9712	siehe	DIN EN 473
ISO 14731	siehe	DIN EN 719
ISO 14732	siehe	DIN EN 1418
ISO 17635	siehe	DIN EN 12062
ISO 17636	siehe	DIN EN 1435
ISO 17637	siehe	DIN EN 970
ISO 17638	siehe	DIN EN 1290
ISO 17639	siehe	DIN EN 1321
ISO 17640	siehe	DIN EN 1714
ISO/TR 17663	siehe	DIN V 8540
ISO/TR 17671-2	siehe	DIN EN 1011-2
ISO/TR 17844	siehe	DIN-Fachbericht CEN ISO/TR 17844

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN EN 287-1, *Prüfung von Schweißern — Schmelzschweißen — Teil 1: Stähle*

DIN EN 473, *Zerstörungsfreie Prüfung — Qualifizierung und Zertifizierung von Personal der zerstörungsfreien Prüfung — Allgemeine Grundlagen*

DIN EN 719, *Schweißaufsicht — Aufgaben und Verantwortung*

DIN EN 970, *Zerstörungsfreie Prüfung von Schmelzschweißnähten — Sichtprüfung*

DIN EN 1011-2, *Schweißen — Empfehlungen zum Schweißen metallischer Werkstoffe — Teil 2: Lichtbogen-schweißen von ferritischen Stählen*

DIN EN 1290, *Zerstörungsfreie Prüfung von Schweißverbindungen — Magnetpulverprüfung von Schweißverbindungen*

DIN EN 1321, *Zerstörende Prüfung von Schweißverbindungen an metallischen Werkstoffen — Makroskopische und mikroskopische Untersuchungen von Schweißnähten*

DIN EN 1418, *Schweißpersonal — Prüfung von Bedienern von Schweißeinrichtungen zum Schmelzschweißen und von Einrichtern für das Widerstandsschweißen für vollmechanisches und automatisches Schweißen von metallischen Werkstoffen*

DIN EN 1435, *Zerstörungsfreie Prüfung von Schweißverbindungen — Durchstrahlungsprüfung von Schmelzschweißverbindungen*

DIN EN 1714, *Zerstörungsfreie Prüfung von Schweißverbindungen — Ultraschallprüfung von Schweißverbindungen*

DIN EN 12062, *Zerstörungsfreie Prüfung von Schweißverbindungen — Allgemeine Regeln für metallische Werkstoffe*

DIN V 8540, *Schweißen — Richtlinien für Qualitätsanforderungen zur Wärmebehandlung beim Schweißen und bei verwandten Prozessen*

DIN-Fachbericht CEN ISO/TR 17844, *Schweißen — Vergleich von genormten Verfahren zur Vermeidung von Kaltrissen*

— Leerseite —

Deutsche Fassung

**Qualitätsanforderungen für das Schmelzschweißen von
metallischen Werkstoffen —
Teil 5: Dokumente, deren Anforderungen erfüllt werden müssen,
um die Übereinstimmung mit den Anforderungen nach
ISO 3834-2, ISO 3834-3 oder ISO 3834-4 nachzuweisen
(ISO 3834-5:2005)**

Quality requirements for fusion welding of metallic
materials —

Part 5: Documents with which it is necessary to conform to
claim conformity to the quality requirements of ISO 3834-2,
ISO 3834-3 or ISO 3834-4
(ISO 3834-5:2005)

Exigences de qualité en soudage par fusion des matériaux
métalliques —

Partie 5: Documents auxquels il est nécessaire de se
conformer pour déclarer la conformité aux exigences de
qualité de l'ISO 3834-2, l'ISO 3834-3 ou l'ISO 3834-4
(ISO 3834-5:2005)

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 28. Oktober 2005 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

Management-Zentrum: rue de Stassart, 36 B-1050 Brüssel